



DÉCLARATION DES PERFORMANCES *Declaration of performance*

N° CPD-075284

1. Code d'identification unique du produit type :

Unique identification code of the product-type:

ED4L

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 :

Type, batch, serial number or any other element allowing identification of the construction product as required by Article 11(4):

ED4L

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :

Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Dispositif d'entrée/sortie destiné à être utilisé dans les systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.

Input/output device for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings.

Isolateur de court circuit destiné à être utilisé dans les systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.

Short circuit isolator for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings.

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 :

Name, registered trade name or trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

SEFI

Z.A de la Guinette

782, Rue Duhamel du Monceau

45300 Dadonville - FRANCE

5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 :

Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks in Article 12(2):

Non Applicable

Not applicable

6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :

System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

Système 1

System1

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

AFNOR Certification

11, Rue Francis de Pressensé

93571 Saint-Denis La Plaine Cedex - FRANCE

a réalisé les essais du produit, l'inspection initiale et le contrôle continu de l'unité de production selon le système 1 et a délivré le certificat de constance des performances/certificat de conformité :

has performed type testing of the product, initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under system 1 and issued following certificate of constancy of performance / certificate of conformity:

0333-CPD-075284



SEFI - Z.A de la Guinette – Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE – BP 90817 – 45308 PITHIVIERS CEDEX (France)
Téléphone : +33 (0)2 38 30 05 72 – Télécopie : +33 (0)2 38 30 50 98



8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée :

In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

Non Applicable
Not applicable

9. Performances déclarées

Declared performances

Le produit satisfait les exigences des caractéristiques essentielles données ci après :

This construction product meets all requirements incl. all essential characteristics given hereafter:

Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>	Performance <i>Performance</i>	Spécification technique harmonisée <i>Harmonised technical specification</i>
Delai de réponse (temps de réponse) <i>Response delay (response time)</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.2
Performance dans les conditions de feu <i>Performance under fire conditions</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.1.4
Fiabilité opérationnelle <i>Operational reliability</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.1.4
Durabilité, résistance aux températures <i>Durability, temperature resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.3, 5.4
Durabilité, résistance aux vibrations <i>Durability, vibration resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.8 to 5.11
Durabilité, résistance à l'humidité <i>Durability, humidity resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.5, 5.6
Durabilité, résistance à la corrosion <i>Durability, corrosion resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.7
Durabilité, stabilité électrique <i>Durability, electrical stability</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-18:2005 art 5.2, 5.12

Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>	Performance <i>Performance</i>	Spécification technique harmonisée <i>Harmonised technical specification</i>
Performances dans des conditions de feu <i>Performance under fire conditions</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 5.2
Fiabilité fonctionnelle <i>Operational reliability</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 4
Durabilité:température <i>Durability: temperature resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 5.4, 5.5
Durabilité,vibration <i>Durability, vibration resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 5.9, 5.10, 5.11,5.12
Durabilité,résistance a l'humidité <i>Durability , humidity resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 5.6, 5.7
Durabilité,résistance a la corrosion <i>Durability, corrosion resistance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 5.8
Durabilité,stabilité électrique <i>Durability, electrical stability</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007 art 5.3, 5.13



10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.*

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Responsable Qualification Produits
Products Qualification Manager

Dadonville, le 1^{er} juin 2014



S.A.S. S.E.F.I.
ZA de la Guinette
782 rue Duhamel du Monceau
Hameau de Denainvilliers
BP 90817
45300 DADONVILLE
Tél. 02 38 30 05 72
Fax 02 38 30 50 98



SEFI - Z.A de la Guinette – Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE – BP 90817 – 45308 PITHIVIERS CEDEX (France)
Téléphone : +33 (0)2 38 30 05 72 – Télécopie : +33 (0)2 38 30 50 98

